



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Robot Vacuum & Mop

BCRD1W

BCRD2W

[cs]	Návod k obsluze	Robotický vysavač a mop	8
[sk]	Návod na používanie	Robotický vysávač a mop	18

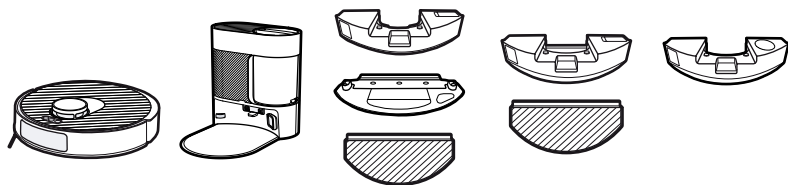




<https://digitalguide.bsh-group.com/?mat-no=8001344863>

[cs] Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.

[sk] Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



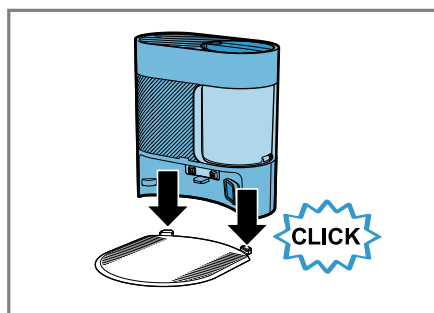
BCRD2W



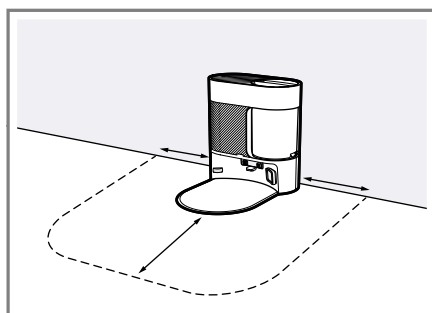
BCRD1W



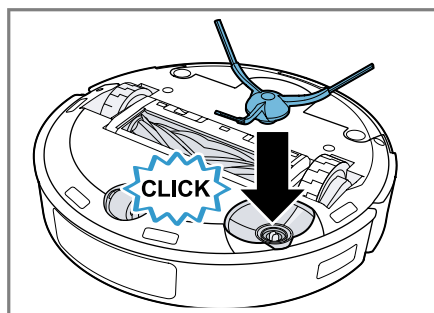
1



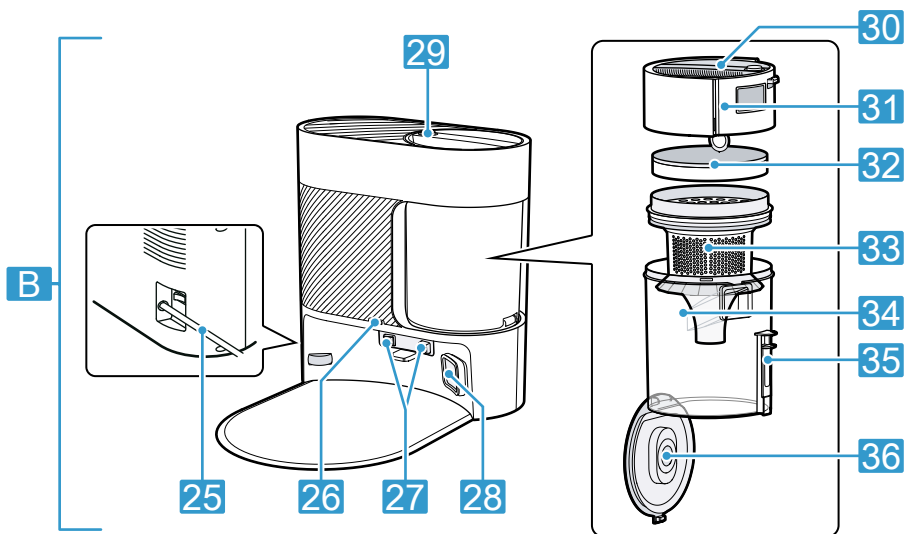
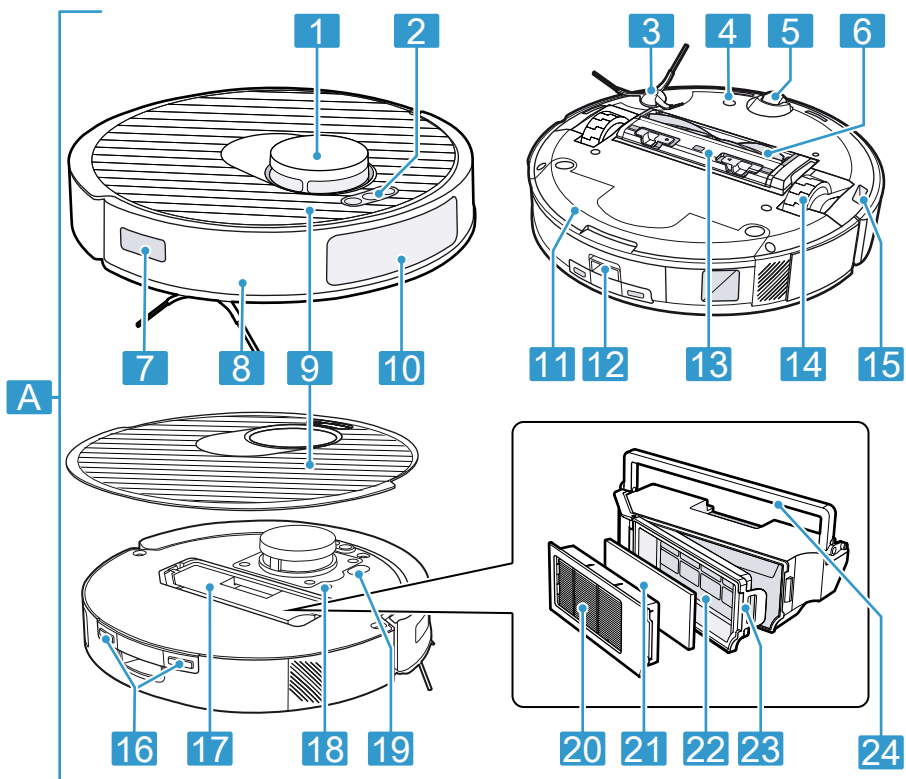
2

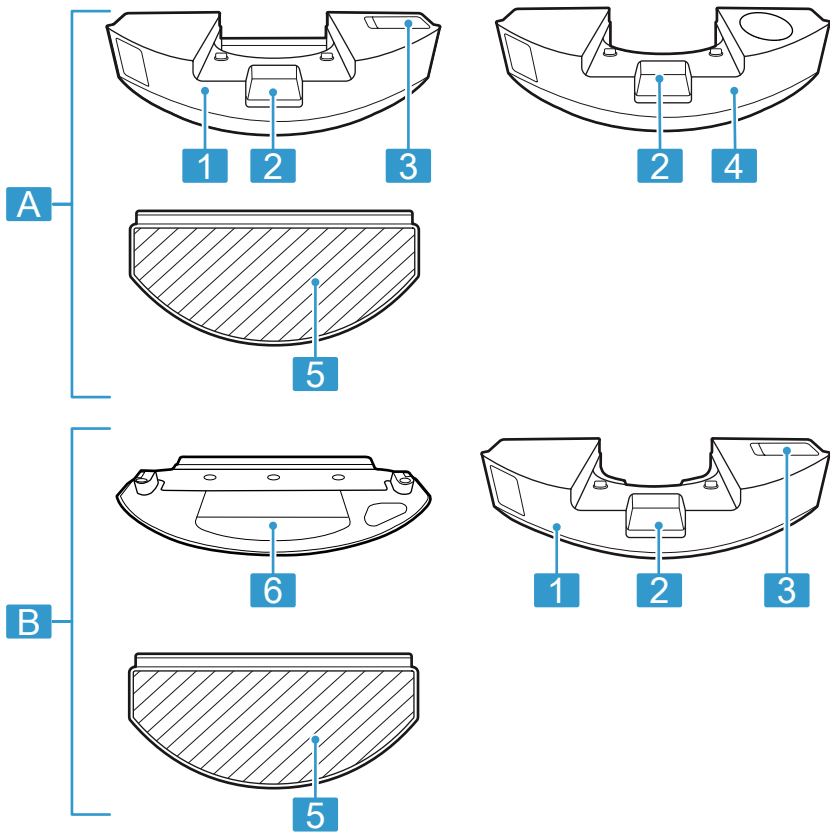


3

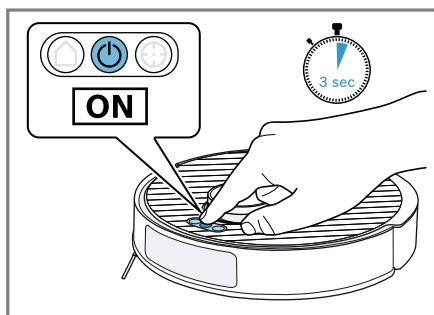


4

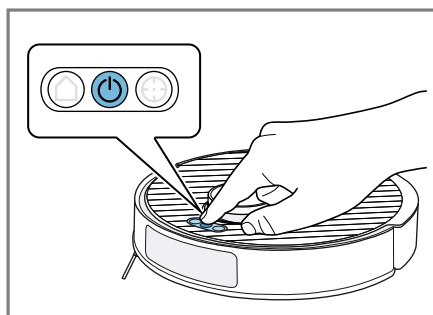




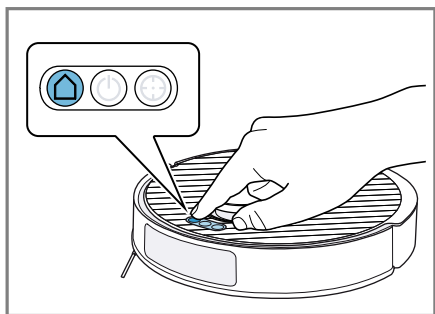
6



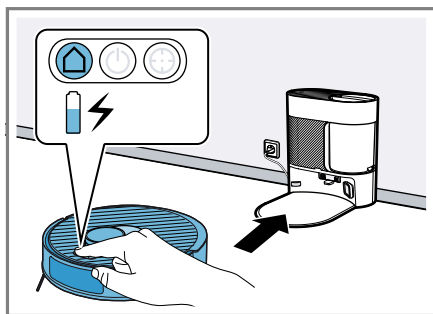
7



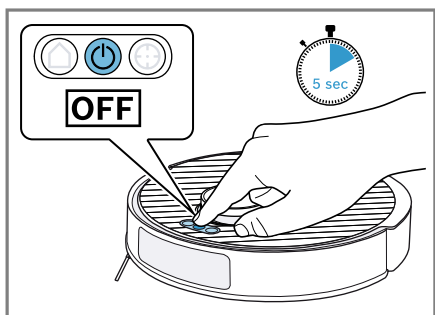
8



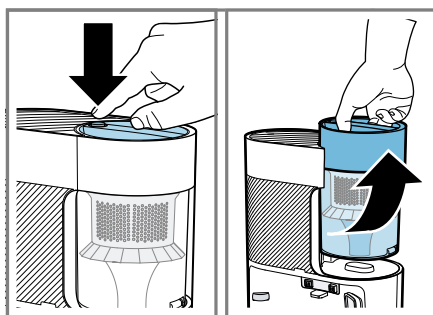
9



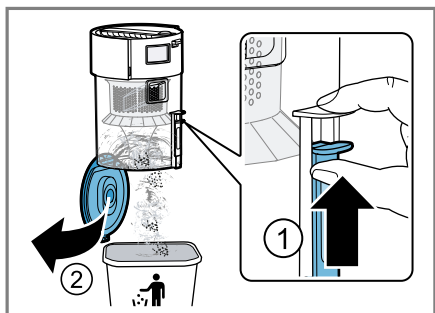
10



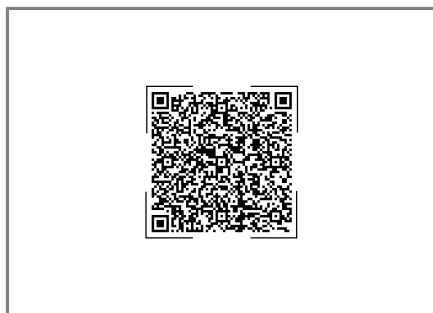
11



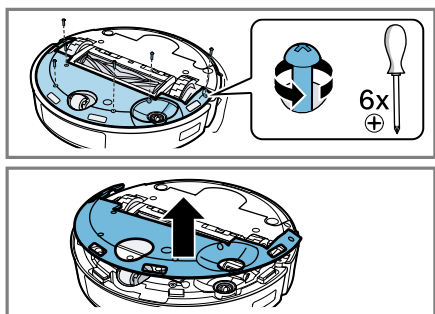
12



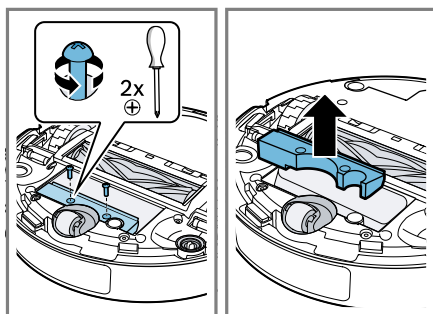
13



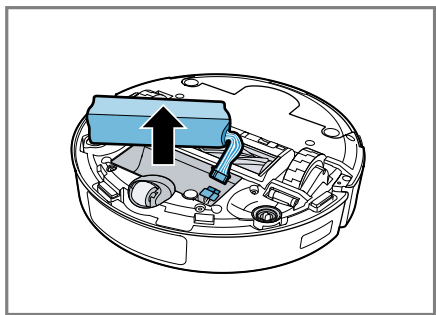
14



15



16



17

Bezpečnost

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

Spotřebič používejte pouze:

- s originálními díly a příslušenstvím. V případě poškození při použití cizích produktů zanikají nároky ze záruky.
- k čištění textilních a tvrdých podlahových krytin.
- k čištění v připravených prostorech.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova při prostorové teplotě.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

Vytírací systém používejte pouze:

- pro použití, která jsou popsána v tomto návodu.
- pro vysávání a vytírání hladkých tvrdých podlah odolných vůči vlhkosti.

Spotřebič nepoužívejte:

- k čištění osob nebo zvířat,
- k nasávání zdraví škodlivých látek, materiálů s ostrými hranami, horkých nebo žhavých látek.
- k nasávání vlhkých nebo tekutých látek.
- k nasávání snadno vznětlivých nebo výbušných látek a plynů.
- k vysávání popela a sazí.
- k nasávání prachu z toneru z tiskáren a kopírek.
- k nasávání stavebních sutin.

Vytírací systém nepoužívejte:

- pro čištění podlah bez povrchové úpravy a korkových podlah,
- pro čištění velmi drsných povrchů (např. betonu, asfaltu),
- pro čištění kobereců, čalounění a matrací.
- pro vysávání kapalin nebo lepivých, viskózních látek.

Spotřebič odpojte od napájení, pokud:

- spotřebič čistíte.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod

dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Bezpečnostní pokyny

Dodržujte bezpečnostní pokyny.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.
- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpřisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.
- ▶ Nikdy nepoužívejte poškozený spotřebič nebo poškozenou stanicí. Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 17*
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Spotřebič nikdy netahejte a nepřenášejte za síťový kabel.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

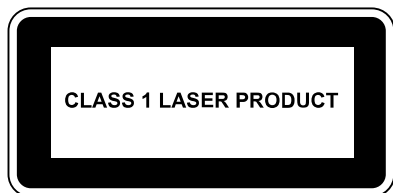
- ▶ Nečistěte příliš mokré podlahy.
- ▶ Neponořujte ji do kapalin ani ji nedržte pod tekoucí vodou.
- ▶ Opravy příslušenství smí provádět pouze vyškolený odborný personál.
- ▶ Před čištěním odstraňte z podlahy všechny kabely a elektrické předměty.
- ▶ Chraňte baterii před ohněm, horkem a nepřetržitým slunečním zářením.
- ▶ Chraňte baterii před vodou a proniknutím vlhkosti.
- ▶ Baterii nikdy neotevírejte.
- ▶ Nepoužívanou baterii uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků nebo šroubů.
- ▶ Akumulátor smí vyměňovat pouze vyškolení odborníci.
- ▶ Nikdy nenabíjejte akumulátor mimo spotřebič.
- ▶ Pro nabíjení akumulátoru používejte výhradně servisní stanici VXBSD dodanou se spotřebičem.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte hořlavé látky nebo látky s obsahem alkoholu.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▶ Nikdy si na spotřebič nestoupejte.
- ▶ Nestoupejte si na servisní stanici.
- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.
- ▶ Pokud z poškozené baterie unikají výpary, zajistěte přívod čerstvého vzduchu.
- ▶ V případě potíží vyhledejte lékaře.
- ▶ Pokud z poškozené baterie unikají kapaliny, v případě kontaktu s pokožkou pokožku ihned opláchněte vodou.
- ▶ Při kontaktu s očima kromě toho vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Vlhké podlahy nechte uschnout.
- ▶ Po vlhkých podlahách chodte opatrně.
- ▶ Ruce, vlasy, oděv a ostatní předměty neumísťujte do blízkosti rotujících dílů.
- ▶ Nevytírejte ostré nebo špičaté předměty.

Upozornění k použití infračervených laserů

Senzorový blok pro navigaci LiDAR a senzory pro rozpoznávání překážek vyzařují při provozu infračervené světlo třídy laseru 1.

Spotřební laserový výrobek

- EN 50689:2021
- IEC 60825-1:2014
- EN 60825-1:2014+A11:2021



- ▶ Nemiřte laserový paprsek na osoby, protože může dojít kvůli oslnění k úrazům.
- ▶ Nedívejte se do přímého nebo odraženého paprsku.
- ▶ Spotřebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.

Zabránění věcným škodám

- ▶ Pokud z poškozené baterie unikají kapaliny, pořísněné předměty zkontrolujte a očistěte.
- ▶ Poškozené předměty vyměňte.
- ▶ Před použitím vysávaný prostor vykliděte.
- ▶ Zajistěte schody a stupně tak, aby spotřebič nespadl přes hrany.
- ▶ Spotřebič nikdy nepoužívejte v místnostech, ve kterých spí děti nebo kojenci.
- ▶ Spotřebič nikdy nepoužívejte v místnostech s hořícími svíčkami nebo křehkými předměty.
- ▶ Servisní stanici nepoužívejte na podlahách, které jsou choulostivé vůči vlhkosti.
- ▶ Robotický vysavač s mokrou mopovací utěrkou nenechávejte delší dobu stát na jednom místě mimo servisní stanici.
- ▶ Spotřebič nikdy nepoužívejte bez nádoby na prach a filtru.
- ▶ Servisní stanici nikdy nepoužívejte bez nádoby na prach a filtru.
- ▶ Nepiňte vodu s teplotou vyšší než 50 °C.
- ▶ Čisticí přísady dávkujte podle pokynů výrobce.
- ▶ Nepoužívejte vosky, oleje a čisticí přísady neředitelné vodou.
- ▶ Nepoužívejte neprůhledné, pěnové čisticí přísady s chlórem a kyselinami (např. prostředky na mytí nádobí).
- ▶ Používejte pouze neutrální čisticí prostředky.

- ▶ Na servisní stanici neodkládejte žádné předměty a nestoupejte si na ni.

Přehled modelů

Zde najdete informace k vybavení spotřebiče.

→ Obr. 1

Instalace a připojení

Zde se dozvíte, kde je nejlepší místo pro instalaci vašeho spotřebiče. Kromě toho se dozvíte, jak spotřebič zapojíte do elektrické sítě.

Poznámka

Dodržujte následující pokyny pro instalaci:

- V okolí stanice se nesmí vyskytovat žádné předměty a překážky.
- Z nejbližšího okolí odstraňte odrazivé předměty.
- Stanici postavte na tvrdý podklad, abyste mohli používat všechny funkce spotřebiče.
- Postavte stanici přímo ke stěně.

Montáž servisní stanice

- ▶ Postavte servisní stanici na polohovací kolíky spodní desky a nechte ji zaskočit.
- Obr. 2

Instalace servisní stanice

1. Stanici postavte na pevný, rovný podklad.

→ Obr. 3

V prostoru minimálně 50 cm vedle stanice a minimálně 80 cm před stanicí se ne-

cs Seznámení

smí nacházet žádné předměty a překážky.

2. Stanici umístěte až ke stěně tak, aby se jí dotýkala.

Upevnění postranního kartáče

- Postranní kartáč nasadíte do otvoru na spodní straně spotřebiče a nechte ho zaskočit.

→ Obr. 4

Seznámení

Přehled výrobku

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.

→ Obr. 5

A	Robotický vysavač
B	Servisní stanice
1	Navigační modul LiDAR
2	Tlačítka
3	Postranní kartáč
4	Senzor pro rozpoznávání koberce
5	Řídicí kolečko
6	Hlavní kartáč
7	Stěnový senzor
8	Nárazník
9	Kryt
10	Senzor pro vyhýbání překážkám
11	Nádržka na vodu (vysávání a vytírání)
12	Uvolňovací tlačítko nádržky na vodu
13	Kryt hlavního kartáče
14	Pojezd
15	Senzor pro rozpoznávání schodů
16	Nabíjecí kontakty
17	Nádoba na prach
18	Tlačítko reset a ukazatel Wi-Fi
19	Přípojka pro přenos dat (jen pro zákaznický servis)
20	Jemný prachový filtr
21	Filtrační pěna ¹
22	Filtr na žmolky

23	Uvolňovací spona nádoby na prach
24	Madlo nádoby na prach
25	Síťový kabel
26	LED ukazatel stavu
27	Nabíjecí kontakty stanice
28	Vstupní otvor pro automatické vyprazdňování
29	Uvolňovací tlačítko nádoby na prach
30	Rukojeť nádoby na prach
31	Víko nádoby na prach
32	Jemný prachový filtr
33	Cyklonový filtr
34	Nádoba na prach servisní stanice
35	Aretační páčka
36	Spodní kryt nádoby na prach

Přehled vytíracích systémů

Zde najdete přehled součástí vytíracích systémů.

→ Obr. 6

A	Vibrační vytírací systém
B	Vytírací systém
1	Nádržka na vodu (vysávání a vytírání)
2	Uvolňovací tlačítko
3	Plnicí otvor
4	Vložka (pouze vysávání)
5	Mopovací utěrka
6	Mopovací podložka

Ovládací prvky

Zde najdete přehled ovládacích prvků spotřebiče.

Ovládací prvky robotického vysavače

Sym- Použití bol



- Krátké stisknutí:
Čištění se přeruší.
Spotřebič najede ke stanici nebo na počáteční bod čištění.

¹ V závislosti na vybavení spotřebiče

Sym- bol	Použití
	- Krátké stisknutí: Spuštění nebo přerušení čištění. Pokračování přerušeného čištění. - Dlouhé stisknutí: Zapnutí a vypnutí spotřebiče.
	- Krátké stisknutí: Spuštění nebo ukončení bodového čištění. - Dlouhé stisknutí: Aktivace nebo deaktivace dětské pojistky.
	- Krátké stisknutí: Spojení s aplikací Home Connect. - Dlouhé stisknutí: Resetování na standardní nastavení a deaktivace připojení k internetu a s Bluetooth. - Ukazatel stavu Wi-Fi

Ukazatele stavu

Ukazatel stavu vám signalizuje různé provozní stavy.

Wi-Fi a ukazatel Home Connect

Ukazatel	Význam
Pomalou bliká	Spotřebič není připojený k Wi-Fi.
Rychle bliká	Spotřebič čeká na spojení s aplikací Home Connect.
Svíí	Spotřebič je spojený s aplikací Home Connect.

Servisní stanice

Ukazatel	Význam
Svíí	Stanice je v pohotovostním režimu. Stanice je v provozu.
Nesvíí	Stanice je v klidovém režimu.

Požadavky na čištění prostor

Zde se dozvíte, jak musíte připravit čištění prostor, abyste zvýšili efektivitu čištění.

Ukazatel	Význam
	Stanice je odpojená od přívodu proudu.

Síťová rozhraní

Zde najdete informace o síťových rozhraních spotřebiče.

Označení	Popis
Bluetooth	Aktivujte Bluetooth pro spojení robotického vysavače se sítí během konfigurace sítě. Bluetooth používá GAP1800, GATT 1801 pro bezpečnou konfiguraci a výměnu dat.
Wi-Fi ¹ Robotický vysavač	Umožňuje přenos dat mezi aplikací Home Connect a robotickým vysavačem. Umožňuje ovládání spotřebiče pomocí aplikace Home Connect.

Ovládání

Poznámka: Spojte robotický vysavač s aplikací Home Connect a ovládejte ho pomocí této aplikace, abyste využívali funkce spotřebiče v plném rozsahu. Čištění lze s menším rozsahem funkcí spustit také přímo na spotřebiči.

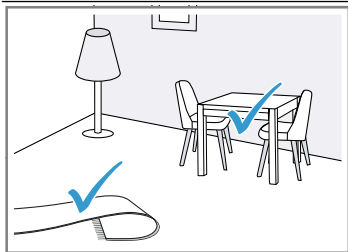
Tip

Pro účinné čištění stačí použít pouze vodu. Pokud byste přesto chtěli použít mycí roztok, musí odpovídat následujícím požadavkům.

- Nepoužívejte vosky, oleje a čisticí přísady neředitelné vodou.
- Nepoužívejte neprůhledné, pěnlivé čisticí přísady s chlórem (např. prostředky na mytí nádobí).
- Používejte pouze neutrální čisticí prostředky.
- Čisticí přísady dávajte podle pokynů výrobce.

¹ Wi-Fi je registrovaná značka Wi-Fi Alliance.

Místo instalace



Poznámka: Odrazivé objekty, jako francouzská okna a zrcadla, mohou zhoršit navigaci spotřebiče.

Zapnutí spotřebiče

- ▶ Podržte tři sekundy stisknuté tlačítko Start.
→ Obr. 7

Spuštění a přerušení čištění

Poznámka: Spusťte robotický vysavač ze stanice a akumulátor se bude během čištění automaticky nabíjet ve stanici.

Požadavek: Čištěný prostor je připravený.

- ▶ Krátce stiskněte tlačítko Start.
→ Obr. 8
- ✓ Spotřebič se spustí v přednastaveném režimu s čištěním dosažitelného okolního prostoru.

Ukončení čištění

- ▶ Krátce stiskněte □.
- Obr. 9
- ✓ Čištění se ukončí a spotřebič se vrátí na počáteční místo.
- ✓ Pokud byl robotický vysavač spuštěný ze stanice, vrátí se zpět ke stanici.

Nabíjení spotřebiče

Poznámky

- Spotřebič se nabíjí ve stanici.
- Spotřebič nabíjejte pouze při teplotě od 10 °C do 40 °C.

1. Když stanice spustila čištění, stiskněte □.
→ Obr. 10
- ✓ Spotřebič se automaticky vrátí do stanice.
- ✓ Spotřebič se ve stanici nabije.

Požadavky

Nábytek, např. židle, postavte na určené místo.

Podlahu připravte před čištěním následujícím způsobem:

- Odstraňte z podlahy předměty jako kabely, hadry, bačkory atd.
- Koberečky s třásněmi přehněte.
- Opusťte chodby a úzká místa, abyste spotřebič nezablokovali.

2. Pokud se spotřebič ke stanici nevrátí, odnesete ho k ní.

Nabíjecí kontakty spotřebiče umístěte k nabíjecím kontaktům stanice.

- ✓ Spotřebič se ve stanici nabije.

Vypnutí a uložení spotřebiče

- ▶ Podržte pět sekund stisknuté tlačítko Start.
→ Obr. 11

Poznámka

Při uložení dodržujte následující pokyny:

- Spotřebič skladujte jen úplně nabitý a vypnutý.
- Nejpozději po šesti měsících spotřebič zapněte a znovu úplně nabijte.
- Doporučujeme mít spotřebič uložený zapnutý ve stanici, aby se nabíjel akumulátor.

Vyprázdnění nádoby na prach stanice

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte nádobu na prach ze servisní stanice.
→ Obr. 12
2. Aretační páčku zatáhněte nahoru.
→ Obr. 13
3. Spodní kryt nádoby na prach se otevře.
3. Vyprázdněte nádobu na prach.

Home Connect

Tento spotřebič může být zapojen do sítě.

Pro ovládání funkcí pomocí aplikace Home Connect, přizpůsobení základních nastavení nebo ke kontrole aktuálního provozního stavu spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým přístrojem.

Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve vaší zemi. Informace k tomu viz: www.home-connect.com.

Pro využití Home Connect nejprve zřídíte připojení k domácí síti WLAN (Wi-Fi¹) a k aplikaci Home Connect. Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení. Při nastavení postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

Tip: Dodržujte také pokyny uvedené v aplikaci Home Connect.

Poznámky

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití a zajistěte, aby byly dodrženy i v tom případě, pokud budete spotřebič obsluhovat pomocí aplikace Home Connect.
→ *"Bezpečnost", Strana 8*
- Ovládání na spotřebiči má vždy přednost. V této době není možné ovládání pomocí aplikace Home Connect.

Nastavení Home Connect

Požadavek: Spotřebič má na místě instalace příjem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).

1. Načtete následující QR kód.

→ **Obr. 14**

Pomocí QR kódu můžete nainstalovat aplikaci Home Connect a spojit ji se spotřebičem.

2. Postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

Ochrana údajů

Dodržujte pokyny týkající se ochrany osobních údajů.

Při prvním připojení vašeho spotřebiče k domácí síti spojené s internetem přenesete váš spotřebič níže uvedené kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (stávající z kódů spotřebiče a MAC adresy integrovaného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačnětechnické zabezpečení spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru vašeho domácího spotřebiče.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Při této první registraci se připraví použití funkcí Home Connect a je nutná až v okamžiku, kdy chcete poprvé použít funkci Home Connect.

Poznámka: Dbejte na to, že funkce Home Connect lze používat jen ve spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně osobních údajů si můžete zobrazit v aplikaci Home Connect.

Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

Tip: Informace a vysvětlení k čištění a údržbě najdete online naskenováním QR kódu na obálce, v aplikaci Home Connect a na našich webových stránkách www.bosch-home.com.

- ▶ Nepoužívejte drsné utěrky nebo čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
- ▶ Spotřebič čistěte pouze měkkým hadrem bez čisticího prostředku.
- ▶ Nepoužívejte ostré, špičaté nebo kovové předměty.

Odstranění poruch

Tip: Informace a vysvětlení k odstraňování poruch naleznete online naskenováním QR kódu na obálce, v aplikaci Home Connect a na našich webových stránkách www.bosch-home.com.

Demontáž akumulátoru

- ▶ Akumulátor opatrně demontujte a chraňte ho před špičatými kovovými předměty, např. šroubovákem nebo jiným nářadím.

Poznámky

- Pro výměnu akumulátoru se obraťte na vyškolené a oprávněné odborníky.
- Akumulátor demontujte málo nabitý nebo úplně vybitý.

Požadavek: Spotřebič je vypnutý.

→ *Strana 14*

1. Obraťte spotřebič a položte ho na rovný podklad.
2. Vyšroubujte šest šroubů z krytu akumulátoru.

¹ Wi-Fi je registrovaná značka Wi-Fi Alliance.

cs Likvidace starého spotřebiče

3. Sejměte kryt ze spotřebiče.
→ Obr. **15**
4. Odstraňte dva šrouby podle vyobrazení a vyjměte ze spotřebiče závaží.
→ Obr. **16**
5. Odpojte zástrčku a vyjměte akumulátor ze spotřebiče.
→ Obr. **17**
6. Akumulátor zlikvidujte. → *Strana 16*

Likvidace starého spotřebiče

- ▶ Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Likvidace baterií

Baterie se musí odevzdávat k ekologické recyklaci. Baterie nevyhazujte do domovního odpadu.

- ▶ Baterie ekologicky zlikvidujte.

Technické údaje

Spotřebič

Označení modelu	VXSRBA1_W / VXSRBA2_W
Rozměry D × Š × V v mm	353x351x96
Jmenovitý příkon výkon	20 V $\equiv$ 1 A
Doba chodu v mm	Max. 160
Typ akumulátoru	S34-LI-144-5700
Doba nabíjení akumulátoru v h	6,5

Suchá servisní stanice

Označení modelu	VXBSD
Rozměry D × Š × V v mm	356x451x380
Jmenovitý příkon výkon	220-240 V ~50–60 Hz 0,3 A
Jmenovitý výstupní výkon	20 V $\equiv$ 1 A
Příkon (vyprázdnění)	1000 W

Další informace

Spotřebič nemá na základě fungování k určenému účelu pohotovostní nebo srovnatelný režim pro energetickou účinnost nebo možnost deaktivovat bezdrátové síťové připojení.

Spotřeba proudu může být vyšší než u jiných modelů se stejnými funkčními požadavky.

Podrobnější informace k hodnotám spotřeby najdete online na www.bosch-home.com na stránce výrobku a stránce k servisu svého spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

Vystavení vysokofrekvenčnímu záření

Aby byly splněny požadavky směrnic týkajících se zatížení vysokofrekvenčním zářením, musí se při provozu tohoto spotřebiče dodržovat minimální vzdálenost 20 cm mezi spotřebičem a osobami.

Aby bylo zajištěno dodržování směrnic, neměla by být tato vzdálenost při provozu menší.

Anténa použitá pro tento vysílač nesmí být nainstalovaná ve spojení s jinými anténami nebo vysílači.

Zákaznický servis

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách.

Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

Informace podle nařízení (EU) 2023/826 najdete online na www.bosch-home.com na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

Prohlášení o shodě

Společnost BSH Hausgeräte GmbH tímto prohlašuje, že spotřebič s funkcí Home Connect splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Podrobné RED prohlášení o shodě najdete na internetové stránce www.bosch-home.com na stránce svého spotřebiče mezi doplňujícími dokumenty.



Informace o nezávislém a Open Source software

Tento výrobek obsahuje softwarové komponenty, které jsou ze strany vlastníka autorských práv licencovány jako nezávislé nebo Open Source software.

Licenční informace si můžete stáhnout také ze stránky značkového výrobku. (Vyhledejte si na internetové stránce výrobku svůj model spotřebiče a další dokumenty.)

Bezpečnosť

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

Tento spotrebič používajte len:

- s originálnymi dielmi a príslušenstvom. Pri škodách spôsobených použitím produktov iných výrobcov zaniká nárok na záruku.
- na čistenie textilných a tvrdých podláh,
- na čistenie v pripravených priestoroch.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia pri izbovej teplote.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

Tento mopovací systém používajte len:

- na druhy použitia, ktoré sú opísané v tomto návode.
- na vysávanie a umývanie hladkých tvrdých podláh odolných proti vlhkosti.

Spotrebič nepoužívajte:

- na čistenie ľudí a zvierat.
- na vysávanie zdraviu škodlivých látok, predmetov s ostrými hranami, horúcich alebo žeravých látok.
- na vysávanie vlhkých alebo mokrých látok.
- na vysávanie veľmi horľavých alebo výbušných látok a plynov.
- na vysávanie popola a sadzí.
- na vysávanie prachu z tonerov tlačiarň a kopírovacích zariadení.
- na vysávanie stavebného odpadu.

Tento mopovací systém nepoužívajte:

- na čistenie neutesnených / neošetrených podláh a korkových podláh.
- na čistenie veľmi drsných povrchov (napr. betón, asfalt).
- na čistenie kobercov, čalúnenia a matracov.
- na vysávanie tekutín alebo lepkavých, hustých látok.

Spotrebič odpojte od elektrickej siete v prípade, ak:

- spotrebič čistíte.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami.

mi iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Bezpečnostné upozornenia

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.
- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič alebo stanicu. Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 27*
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Nikdy spotrebič neťahajte alebo nenoste za sieťové prírodné vedenie.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.

- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysoko-tlakový čistič.
- ▶ Nečistite príliš mokré podlahy.
- ▶ Neponárajte do tekutiny a nedržte pod tečúcou vodou.
- ▶ Príslušenstvo môže opraviť iba kvalifikovaný personál.
- ▶ Pred čistením odstráňte z podlahy všetky káble a elektrické predmety.
- ▶ Chráňte akumulátor pred ohňom, teplom a dlhodobým slnečným žiarením.
- ▶ Chráňte akumulátor pred vodou a vniknutím vlhkosti.
- ▶ Akumulátor nikdy neotvárajte.
- ▶ Nepoužívaný akumulátor udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, akými sú napr. kancelárske spony, mince, kľúče, klince alebo skrutky.
- ▶ Akumulátor smie vymieňať iba vyškolený odborný personál.
- ▶ Akumulátor nikdy nenabíjajte mimo spotrebiča.
- ▶ Na nabíjanie akumulátora používajte výlučne servisnú stanicu dodanú so spotrebičom VXBSD.
- ▶ Pri čistení spotrebiča nepoužívajte žiadne horľavé látky ani látky obsahujúce alkohol.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Nikdy nestúpajte na spotrebič.
- ▶ Nestúpajte na servisnú stanicu.
- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.
- ▶ Ak z poškodeného akumulátora unikajú pary, zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.
- ▶ V prípade ťažkostí vyhľadajte lekára.
- ▶ Ak z poškodeného akumulátora unikajú tekutiny, pokožku po kontakte s nimi ihneď opláchnite vodou.
- ▶ V prípade kontaktu s očami okrem iného vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Vlhké podlahy nechajte vyschnúť.
- ▶ Po vlhkej podlahe kráčajte opatrne.
- ▶ Ruky, vlasy, oblečenie a iné predmety držte preč od rotujúcich častí.
- ▶ Neutierajte ostré alebo špicaté predmety.

Pokyny na používanie infračervených laserov

Senzorový blok pre navigáciu LiDAR a senzory proti pádu zo schodov vyžarujú počas prevádzky infračervené svetlo laserovej triedy 1.

Laserové zariadenie pre bežných používateľov

- EN 50689:2021
- IEC 60825-1:2014
- EN 60825-1:2014+A11:2021



- Laserový lúč nesmerujte na osoby, pretože oslepenie môže viesť k nehodám.
- Nepozerajte sa do priameho ani odrazeného lúča.
- Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.

Zabránenie vecným škodám

- Ak z poškodeného akumulátora unikajú tekutiny, zamočené predmety skontrolujte a vyčistite.
- Poškodené predmety vymeňte.
- Pred použitím uvoľnite priestor, ktorý chcete vyčistiť.
- Schody a stupienky zaistite tak, aby spotrebič neprepadol cez okraje.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v miestnostiach, kde spia deti alebo bábätká.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v miestnostiach s horiacimi sviečkami alebo predmetmi, ktoré sa môžu rozbiť.
- Servisnú stanicu neumiestňujte na podlahy citlivé na vlhkosť.
- Nenechávajte robot s mokrou mopovacou utierkou položený dlhšie na jednom mieste mimo servisnej stanice.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte bez nádoby na prach a filtra.
- Servisnú stanicu nikdy nepoužívajte bez nádoby na prach a filtra.
- Nenalievajte horúcu vodu s teplotou vyššou ako 50 °C.
- Čistiace prostriedky dávajte podľa pokynov výrobcu.

- Nepoužívajte vosky, oleje ani čistiace prostriedky, ktoré sa nedajú riediť vodou.
- Nepoužívajte nepriehľadné, mliečne, chlórované, penivé čistiace prostriedky (napr. prostriedok na umývanie riadu) a prostriedky s obsahom kyselín.
- Používajte iba neutrálny univerzálny čistiaci prostriedok.
- Na servisnú stanicu neodkladajte žiadne predmety ani na ňu nestúpajte.

Prehľad modelu

Tu nájdete informácie o vybavení spotrebiča.

→ **Obrázok 1**

Umiestnenie a pripojenie

Tu sa dozviete, kde a ako najlepšie nainštalovať svoj spotrebič. Okrem toho sa dozviete, ako pripojíte spotrebič do siete.

Poznámka

Dodržiavajte nasledovné pokyny na umiestnenie:

- Priestor okolo stanice musí byť bez akýchkoľvek predmetov a prekážok.
- Z blízkeho okolia odstráňte predmety, ktoré vytvárajú odrazy.

sk Oboznámenie sa

- Stanicu umiestnite na tvrdý povrch, aby ste mohli využiť všetky funkcie spotrebiča.
- Stanicu postavte priamo k stene.

Montáž servisnej stanice

- Servisnú stanicu postavte na polohovacie kolíky podlahovej dosky a zacvaknite ju.

→ Obrázok 2

Umiestnenie servisnej stanice

1. Stanicu umiestnite na rovný a pevný podklad.

→ Obrázok 3

Priestor min. 50 cm vedľa stanice a min. 80 cm pred stanicou musí byť bez akýchkoľvek predmetov a prekážok.

2. Stanicu postavte priamo k stene, aby sa jej dotýkala.

Pripevnenie bočnej kefy

- Vložte bočnú kefu do výrezu na spodnej strane spotrebiča a zacvaknite.

→ Obrázok 4

Oboznámenie sa

Prehľad výrobku

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

→ Obrázok 5

A	Robotický mop
B	Servisná stanica
1	Navigačný modul LiDAR
2	Tlačidlá
3	Bočná kefa
4	Senzor na rozpoznanie kobercov
5	Koliesko
6	Hlavná kefa
7	Stenový senzor
8	Nárazník
9	Kryt
10	Senzor na vyhýbanie sa prekážkam
11	Nádržka na vodu (vysávanie a umývanie)

12	Tlačidlo na odblokovanie nádržky na vodu
13	Kryt hlavnej kefy
14	Jazdný pohon
15	Senzor proti pádu zo schodov
16	Nabíjacie kontakty
17	Nádoba na prach
18	Tlačidlo reset a indikátor WLAN
19	Pripojenie na výmenu dát (iba pre zákaznícky servis)
20	Filter jemného prachu
21	Penový filter ¹
22	Sitko na vlákna
23	Uvoľňovacia západka nádoby na prach
24	Držadlo nádoby na prach
25	Sieťové prírodné vedenie
26	LED ukazovateľ stavu
27	Nabíjacie kontakty stanice
28	Vstupný otvor pre automatické vyprázdňovanie
29	Tlačidlo na odblokovanie nádoby na prach
30	Rukoväť nádoby na prach
31	Veko nádoby na prach
32	Filter jemného prachu
33	Cyklónový filter
34	Nádoba na prach servisnej stanice
35	Aretačná páčka
36	Spodná klapka nádoby na prach

Prehľad mopovacích systémov

Tu nájdete prehľad komponentov mopovacích systémov.

→ Obrázok 6

A	Vibračný mopovací systém
B	Mopovací systém
1	Nádržka na vodu (vysávanie a umývanie)
2	Tlačidlo na odblokovanie
3	Plniaci otvor

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

4 Vložka (iba vysávanie)

5 Mopovacia utierka

6 Čistiaca podložka

Ovládacie prvky

Tu nájdete prehľad ovládacích prvkov vášho spotrebiča.

Ovládacie prvky robotického mopu

Sym- Použitie bol

- 
 - Krátko stlačte:
Čistenie sa zruší.
Spotrebič sa presunie na stanicu alebo do východiskového bodu čistenia.
- 
 - Krátko stlačte:
Spustenie alebo prerušenie čistenia.
Obnovenie prerušeného čistenia.
 - Dlho stlačte:
Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.
- 
 - Krátko stlačte:
Spustenie alebo ukončenie bodového čistenia.
 - Dlho stlačte:
Aktivovanie alebo deaktivovanie detskej poistky.
- 
 - Krátko stlačte:
Spojenie s aplikáciou Home Connect.
 - Dlho stlačte:
Obnovenie štandardných nastavení a deaktivovanie internetového pripojenia a pripojenia Bluetooth.
 - Indikátor stavu WLAN

Ukazovatele stavu

Ukazovateľ stavu zobrazuje rôzne prevádzkové stavy.

WLAN a indikátor Home Connect

Indikátor	Význam
pomaly bliká	Spotrebič nie je spojený so sieťou WLAN.

Indikátor	Význam
rýchlo bliká	Spotrebič čaká na spojenie s aplikáciou Home Connect.
svieti	Spotrebič je spojený s aplikáciou Home Connect.

Servisná stanica

Indikátor	Význam
svieti	Stanica je v pohotovostnom režime. Stanica je v prevádzke.
nesvieti	Stanica je v pokojovom režime. Stanica je odpojená od napájania.

Sieťové rozhrania

Tu nájdete informácie o sieťových rozhraniach vášho spotrebiča.

Označenie	Opis
Bluetooth	Aktivujte bluetooth, aby ste mohli počas nastavovania siete pripojiť robot k sieti. Bluetooth používa GAP1800, GATT 1801 pre bezpečnú konfiguráciu a výmenu údajov.
Wi-Fi ¹ Robot	Umožňuje prenos údajov medzi aplikáciou Home Connect a robotom. Umožňuje ovládanie spotrebiča prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Obsluha

Poznámka: Pripojte robotický mop k aplikácii Home Connect, pomocou ktorej môžete spotrebič obsluhovať a využívať jeho funkcie v plnom rozsahu.

Čistenie je možné spustiť aj priamo na spotrebiči s funkciami v menšom rozsahu.

Tip

Na efektívne čistenie postačuje použitie samotnej vody. Ak predsa len chcete použiť

¹ Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.

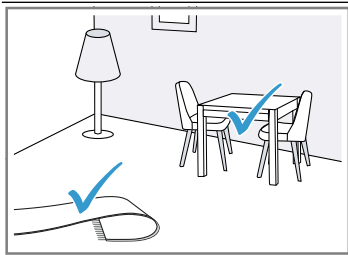
čistiaci prostriedok, musí spĺňať nasledujúce požiadavky.

- Nepoužívajte vosky, oleje ani čistiace prostriedky, ktoré sa nedajú riediť vodou.
- Nepoužívajte nepriehľadné, mliečne, chlórované a penivé čistiace prostriedky (napr. prostriedok na umývanie riadu).

Požiadavky na oblasť čistenia

Tu sa dozviete, ako máte pripraviť oblasť čistenia, aby ste zvýšili efektivitu pri čistení.

Umiestnenie



Požiadavky

Nábytok, napríklad stoličky, postavte na určené miesto.

Pred čistením pripravte podlahu nasledovne:

- Odstráňte z podlahy predmety ako kábľe, uteráky, papuče atď.
- Koberčeky so strapcami preložte.
- Nestojte na chodbách a v úzkych priestoroch, aby ste neblokovali spotrebič.

Poznámka: Objekty, ktoré vytvárajú odrazy, napr. okná a zrkadlá siahajúce až po podlahu, môžu rušiť navigáciu spotrebiča.

Zapnutie spotrebiča

- ▶ Stlačte tlačidlo Štart na tri sekundy.
→ **Obrázok 7**

Spustenie a prerušenie čistenia

Poznámka: Spustíte robotický mop zo stanice a akumulátor sa bude počas čistenia automaticky nabíjať v stanici.

Požiadavka: Oblasť čistenia je pripravená.

- ▶ Krátko stlačte tlačidlo Štart.
→ **Obrázok 8**
- ✓ Spotrebič sa spustí v prednastavenom režime s čistením prístupnej oblasti.

Ukončenie čistenia

- ▶ Krátko stlačte □.
- **Obrázok 9**
- ✓ Čistenie je dokončené a spotrebič sa vráti do východiskovej polohy.
- ✓ Ak bol robot spustený zo stanice, automaticky sa vráti naspäť do stanice.

Nabíjanie spotrebiča

Poznámky

- Spotrebič sa nabíja v nabíjacej stanici.
- Spotrebič nabíjajte iba pri teplotách v rozmedzí od 10 °C do 40 °C.

1. Ak bolo čistenie spustené zo stanice, stlačte □.

→ **Obrázok 10**

- ✓ Spotrebič sa automaticky vráti naspäť do stanice.
 - ✓ Spotrebič sa nabíja na nabíjacej stanici.
2. Ak sa spotrebič nevráti naspäť do stanice, preneste ho tam.

Nabíjacie kontakty spotrebiča priložte k nabíjajúcim kontaktom stanice.

- ✓ Spotrebič sa nabíja na nabíjacej stanici.

Vypnutie a skladovanie spotrebiča

- ▶ Stlačte tlačidlo Štart na päť sekúnd.
→ **Obrázok 11**

Poznámka

Dodržujte nasledujúce pokyny na skladovanie:

- Spotrebič skladujte iba plne nabitý a vypnutý.
- Spotrebič najneskôr po šiestich mesiacoch zapnite a znova ho úplne nabíjajte.
- Odporúčame ponechať spotrebič na stanici zapnutý, aby sa akumulátor nabíjal.

Vyprázdenie nádoby na prach v stanici

1. Stlačte odblokovacie tlačidlo a vyberte nádobu na prach zo servisnej stanice.
→ **Obrázok 12**

2. Potiahnite aretačnú páčku nahor.
→ **Obrázok 13**
Spodná klapka nádoby na prach sa otvorí.
3. Nádoby na prach vyprázdňte.

Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav. Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: www.home-connect.com.

Ak chcete používať Home Connect, najskôr nastavte pripojenie k domácej sieti Wi-Fi (Wi-Fi¹) a k aplikácii Home Connect. Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Na vykonanie nastavení postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

Tip: Dodržiavajte aj inštrukcie v aplikácii Home Connect.

Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
→ *"Bezpečnosť", Strana 18*
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládať cez aplikáciu Home Connect.

Nastavenie Home Connect

Požiadavka: Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

1. Naskenujte nasledovný QR kód.
→ **Obrázok 14**
Prostredníctvom QR kódu si môžete naštaliť aplikáciu Home Connect a pripojiť svoj spotrebič.
2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

Poznámka: Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

Tip: Informácie a vysvetlenia na čistenie a starostlivosť nájdete online naskenovaním QR kódu na titulnej strane, v aplikácii Home Connect a na našej webovej stránke www.bosch-home.com.

- ▶ Nepoužívajte drsné utierky alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.
- ▶ Spotrebič čistite len mäkkou utierkou bez použitia čistiacich prostriedkov.
- ▶ Nepoužívajte ostré, špicaté alebo kovové predmety.

¹ Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.

Odstránenie porúch

Tip: Informácie a vysvetlenia na odstránenie poruchy nájdete online naskenovaním QR kódu na titulnej strane, v aplikácii Home Connect a na našej webovej stránke www.bosch-home.com.

Demontáž akumulátora

- Akumulátor opatrne vyberte a uchovávajte ho mimo dosahu ostrých kovových predmetov, ako sú skrutkovače alebo nástroje.

Poznámky

- Keď chcete vymeniť akumulátor, obráťte sa na vyškolený a autorizovaný odborný personál.
- Akumulátor demontujte, keď je nabitý iba slabو alebo je úplne vybitý.

Požiadavka: Spotrebič je vypnutý.

→ *Strana 24*

1. Spotrebič otočte a položte na rovný podklad.
2. Odstráňte šesť skrutiek na kryte akumulátora.
3. Odoberte kryt zo spotrebiča.
→ *Obrázok 15*
4. Odstráňte dve skrutky podľa obrázka a odstráňte závažie zo spotrebiča.
→ *Obrázok 16*

5. Odpojte konektor a vyberte akumulátor zo spotrebiča.

→ *Obrázok 17*

6. Akumulátor zlikvidujte. → *Strana 26*

Likvidácia starého spotrebiča

- Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.
O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Likvidácia akumulátorov/batérií

Akumulátory/batérie by sa mali odovzdať na ekologickú recykláciu. Akumulátory/batérie nedávajte do komunálneho odpadu.

- Akumulátory/batérie zlikvidujte ekologicky.

Technické údaje

Spotrebič

Označenie modelu	VXSRBA1_W / VXSRBA2_W
Rozmery VxŠxH v mm	353x351x96
Menovitý vstupný výkon	20 V $\approx$ 1 A
Doba prevádzky v minútach	max. 160
Typ akumulátora	S34-LI-144-5700
Čas nabíjania akumulátora v hodinách	6,5

Servisná stanica na suché čistenie

Označenie modelu	VXBSD
Rozmery VxŠxH v mm	356x451x380
Menovitý vstupný výkon	220-240 V ~50-60 Hz 0,3 A

Menovitý výstupný výkon	20 V $\approx$ 1 A
Príkon (vyprázdenie)	1000 W

Doplňujúce informácie

Z dôvodu svojej určenej funkcie nemá zaříadenie pohotovostný režim ani podobný stav z hľadiska energetickej účinnosti alebo možnosti deaktivácie bezdrôtových sieťových pripojení.

Spotreba energie môže byť vyššia ako u iných modelov s rovnakými funkčnými požiadavkami.

Bližšie informácie o spotrebe nájdete online v časti www.bosch-home.com na produktovej stránke a servisnej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.

Vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu

V súlade s požiadavkami smernice o vystavení sa vysokofrekvenčnému žiareniu sa pri prevádzke tohto spotrebiča musí dodržiavať minimálna vzdialenosť 20 cm medzi týmto spotrebičom a osobami.

Na zabezpečenie dodržiavania smerníc by počas prevádzky nemala byť vzdialenosť menšia ako stanovené minimum.

Anténa použitá pre tento vysielateľ nesmie byť umiestnená v kombinácii s inými anténami alebo vysielacími.

Zákaznícky servis

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke. Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

Informácie v súlade s predpismi (EU)

2023/826 nájdete online v časti www.bosch-home.com na produktovej stránke a servisnej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.

Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na www.bosch-home.com na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento výrobok obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú licencované držiteľmi autorských práv ako slobodný alebo otvorený softvér.

Informácie o licenci si môžete stiahnuť z webovej stránky značkového výrobku. (Vyhľadajte model svojho spotrebiča a ďalšie dokumenty na webovej stránke výroby).



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001360716 (050728)

cs, sk